



FOREIGN AID POLICY

Principles and Procedures Governing
Non-lending Assistance to Timor-Leste



TLDPM

Timor-Leste's Development Partners Meeting

“Deepening Coordination
for Financing Development”



Dili, 4 July 2019
Xanana Gusmão Auditorium,
Ministry of Finance



AJENDA

- 1. Baze ba Estabelesimentu Politika Ajuda Esterna.**
- 2. Motivasaun ba Revizaun Politika Asistencia Esterna.**
- 3. Konteudu Prinsipal:**
 - ÁREAS PRIORITÁRIAS BA APOIU HUSI PARSEIRU DEZENVOLVIMENTU**
 - Alinhamentu**
 - Prosedimentu atu Hametin Kooperasaun**
 - Utiliza Sistema Pais Nian.**



1. BAZE BA ESTABELESIMENTU POLITIKA ASISTENSIA ESTERNA

Politika Asistencia Esterna Halo Bazeia ba Akordu no Prinsipiu Sira:

- 1. DEKLARASAUN PARIS KONA-BA EFISIENSIA ASISTENSIA ESTERNA:** Iha 2005, liu 100 pais em desenvolvimento no pais desenvolidu sira hasoru malu iha Paris hodi konkorda atu hadia qualidade asistencia no nia impaktu ba desenvolvimento. Entre resoluosens sira, pais desenvolidu sira konkorda atu alinha sira nia atividades ho prioridades pais sira em desenvolvimento.
- 2. AJENDA ACCRA BA ASAUN:** Iha Setembru 2008, liu 80 pais em desenvolvimento, pais OECD tomak, pais ho ekonomia emergente/buras, UN, Organizasoens multilateral no 3000 CSO hasoru malu iha Accra hodi konkorda katak pais sira em desenvolvimento kompremitidu atu define no kontrola rasik sira nia futuro no parseiros desenvolvimento sira alinha sira nia atividades ho prioridades pais sira ne'ebe simu asistencia.
- 3. DEKLARASAUN BUSAN BA KOOPERASAUN DEZENVOLVIMENTU NE'EBE EFETIVU:** Deklarasaun Busan (2011) reafirma fali Deklarasaun Paris no Ajenda Accra ba Asaun. Aspeitu importante ida husi Deklarasaun Busan maka hadia no utiliza "Sistema Jetaun Finanzas Publika" pais respientes sira nian.
- 4. IMPLEMENTASAUN "AKORDU FOUN" IHA PAIS FRAJILE SIRA:** The "New Deal"/akordu foun (2011) define paradigma foun kona-ba kooperasaun iha pais frajile sira bazeia ba prinsipus "country-owned" no "country-led".
- 5. POLITIKA JESTAUN EFETIVIDADE ASISTENSIA ESTERNA:** Aprova iha 2017, Dokumentu ida nee artikula kona-ba oinsa ajenda global ba efisiensia asistencia esterna adopta no implementa iha Timor-Leste.
- 6. TIMOR-LESTE NUDAR FUNDADOR g7+:** Organizasaun ne'ebe defende interese pais frajile no pos-konflitu.



DELARASAUN PARIS

Deklarasaun Paris suporta prinsipus fundamentais sira ne'ebe atu halo assistensia esterna efetivu liu:

1. **PERTENSA:** Paises resipientes define rasik sira nia objetivus no estratejias ba dezvoltimentu no redusaun ki'ak.
2. **ALINHAMENTU:** Parseirus dezvoltimentu alinha sira nia objetivus no utiliza sistema pais resipiente nian.
3. **HARMONIZASAUN:** Parseirus dezvoltimentu koordena, simplifika prosedimentus, no fahe informasaun hodi prevene no evita duplikasaun.
4. **RESULTADUS:** Parseirus dezvoltimentu no paises resipientes tenki orientadu ba resultadus.
5. **RESPONSABILIDADE HAMUTUK:** Paises resipientes no parseirus dezvoltimentu responsavel ba resultadu dezvoltimentu.



AJENDA ACCRA BA ASAUN(AAA)

AAA atu hametin no hakle'an implementasaun Deklarasaun Paris kona-ba efitividade assistensia esterna. AAA foku ba prinsipius tolu:

- 1. PERTENSA:** Paises resipientes define rasik sira nia estratejias ba dezvoltimentu no lidera koordenasaun assistensia esterna. Parseirus dezvoltimentu sira tenki uza sistema paises resipientes hodi implementa programa assistensia esterna.
- 2. PARSERIA INKLUSIVA:** Parseirus hotu-hotu, inklui parseirus dezvoltimentu foun no organizasoens sosiedade sivil tenki partisipa maximu iha prosesu sira ne'ebe iha.
- 3. ORIENTADU BA RESULTADU:** Resultadu ne'ebe bele sukat no iha impaktu real ba dezvoltimentu.



DEKLARASAUN BUSAN BA KOOPERASAUN DEZENVOLVIMENTU NE'EBE EFETIVU

Deklarasaun Busan reafirma Deklarasaun Paris no Ajenda Accra ba Asaun. Deklarasaun Busan partikularmente afirma kona-ba prinsipius atu hametin efetividade kooperasaun:

- 1. PERTENSA:** Paises resipientes define rasik sira nia objetivus no estratejias ba dezenvolvimentu.
- 2. FOKU BA RESULTADU:** Politika no investimentu tenki orientadu ba hamosu impaktu dezenvolvimentu ne'ebe sustentavel.
- 3. PARSERIA BA DEZENVOLVIMENTU:** Dezenvolvimentu depende ba partisipasaun husi parseirus tomak no rekonhese aspeitu diversividade no funsoens komplementaridades.
- 4. TRANSPARENSIA NO RESPONSABILIDADE:** Parseria iha dezenvolvimentu tenki tranparante no iha akuntabilidade ba povu tomak.



IMPLEMENTASAUN “AKORDU FOUN” IHA PAIS FRAJILE SIRA (The New Deal)

Dezenvolve husi g7+ atu kria paradigma global kona-ba parseria iha paises frajile sira. “Akordu Foun” nee estabelese bazeia ba Deklarasaun Paris no Ajenda Accra ba Asaun. Iha paises 44 no organizasoens internasionais barak maka adopta ona “Akordu Foun” nee. Iha pilares importante tolu iha “Akordu Foun” ida nee:

- 1. OBJETIVUS HARI’I PAS NO ESTADU:** Promove areas importante lima nudar aliserse atu sukat progressu no sai mata-dalan ba parseria iha paises frajile sira.
- 2. FOKUS:** Promove mekanismu “*country-owned and country-led*” ba planeamentu no koordenasaun.
- 3. TRUST/FIAR:** Promove prinsipius kona-ba efetividade assistensia esterna, halo jestaun ne’ebe efetivu ba rekursus ne’ebe iha, orienta utilizasaun rekursus ba resultadu, no utiliza sistema paises resipientes nain.



POLITIKA JESTAUN EFETIVIDADE ASISTENSIA ESTERNA

Hafoin halo konsulta ho parseirus hotu-hotu, “Politika Jestaun Efetividade Asistencia Esterna (PJEAE)” aprova iha Marsu 2017. “Politika Asistencia Esterna (PAE)” nudar revizaun husi PJEAE.

- 1. SIMILARIDADES:** PJEAE no PAE nudar dokumentos ne’ebe define politika Governu nian atu adopta no lokaliza implementasaun objetivu agenda global nian ba efetividade asistencia esterna iha Timor-Leste, partikularmente kona-ba hadia koordenasaun, halo harmonizasaun, promove sentidu pertensa no halo alinamentu.
- 2. DIFERENSAS:** PAE define ho klaru liu tan prioridades, prinsipius no prosedimentus hodi asegura efetividade asistencia esterna.



“POLITIKA JESTAUN EFETIVIDADE ASISTENSIA ESTERNA” NO “POLITKA ASISTENSIA ESTERNA”

Hafoin halo konsulta ho parseirus hotu-hotu, “Politika Jestaun Efetividade Asistencia Esterna (PJEAE)” aprova iha Marsu 2017. “Politika Asistencia Esterna (PAE)” nudar revizaun husi PJEAE.

TOPIKU	POLITIKA JESTAUN EFETIVIDADE ASISTENSIA ESTERNA (PJEAE)	POLITIKA ASISTENSIA ESTERNA (PAE)
ALINHAMENTU	Alinha ho PED	Tenki alinha ho PED no Programa Governu ba Tinan 5. Rekomenda atu alinha ho Planu Asaun Annual.
PAPEL KONSELHO MINISTROS	Konselho Ministros aprova projetu hotu-hotu	Define prosesu no montante ne’ebe presiza aprovasaun husi Konseho Ministros.
PROSEDIMENTUS BA APROVASAUN	Define koordenasau iha prosesu aprovasaun	Estabelese prosedimentus ba aprovasaun no involvimentu institusoens.
PERTENSA	La diretamente artikula prinsipiu nee	Define ho klaru kona-ba aplikasaun prinsipiu ida nee iha preparasaun no implementasaun programas.
UTILIZA SISTEMA GOVERNU	La detalhu kona-ba oinsa atu utiliza sistema Governu nian	Define ho detalhu kona-ba oinsa atu utiliza sistema Governu nian, inklui define preferensia kona-ba estabesimentu konta-bankaria
JERALMENTE	Seidauk detalhu iha areas balun.	Estabelese politika no mata-dalan ne’ebe detalhu.



2. MOTIVASAUN BA REVIZAUN POLITIKA ASISTENSIA ESTERNA

1. Parseirus dezvoltimentu sira fó en-média millaun \$201.0 kada tinan durante tinan lima liu ba, maibé sira nia asisténsia tun konstantemente.
2. Iha nesesidade atu hadi'a prosedimentus no mata-dalan sira ba parseirus dezvoltimentu, liu-liu ba atividades foun iha futuru.
3. Falta informasaun spesífika kona-ba oinsá parseirus dezvoltimentu apoia prioridades husi Governu.

Konkluzau: Impaktus ne'ebe hamosu husi asistensia esterna seidauk maximu.

Solusaun: VIII Governu Konstitusionál hadia "Polítika Asisténsia Esterna" hodi haforsa implementasaun "*Country owned, country led no used country system*", no mos atu hametin mekanismu kooperasaun no koordenasaun.



3. KONTEUDU PRINSIPAL IHA POLITIKA ASISTENSIA ESTERNA

- I. ÁREAS PRIORITÁRIAS BA APOIU HUSI PARSEIRU DEZENVOLVIMENTU**
- II. ALINHAMENTU BA KUADRU PLANEAMENTU**
- III. PROSEDIMENTUS ATU HAMETIN KOOPERASAUN**
- IV. UTILIZA SISTEMA PAIS NIAN**



I. ÁREAS PRIORITÁRIAS BA APOIU HUSI PARSEIRU DEZENVOLVIMENTU

Objetivu : *Atu fó Guia ba parseirus desenvolvimento sira iha área sira ne'ebé presiza ka benefísia liu husi apoiu husi parseirus desenvolvimento.*

Área 11 ne'ebé parseirus desenvolvimento tenke fó prioridade ba:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Edukasaun• Saúde• Malnutrisaun• Juventude no Jéneru• Agrikultura no Desenvolvimento Rural• Turizmu | <ul style="list-style-type: none">• Infraestrutura ba kreximentu, konetividade no asesibilidade• Bee no saneamentu• Integrasaun Rejionál• Desenvolvimento Setór Privadu• Jestaun Setór Públiku |
|---|--|

Rezultadu esperadu : *aumentu konsentrasaun apoiu husi parseiru desenvolvimento iha área sira ne'e, redusaun fragmentasaun.*



II. ALINHAMENTU BA KUADRU PLANEAMENTU

Objetivu : *Atu alinha no integra rekursus esternus rekursus no programa Governu nian.*

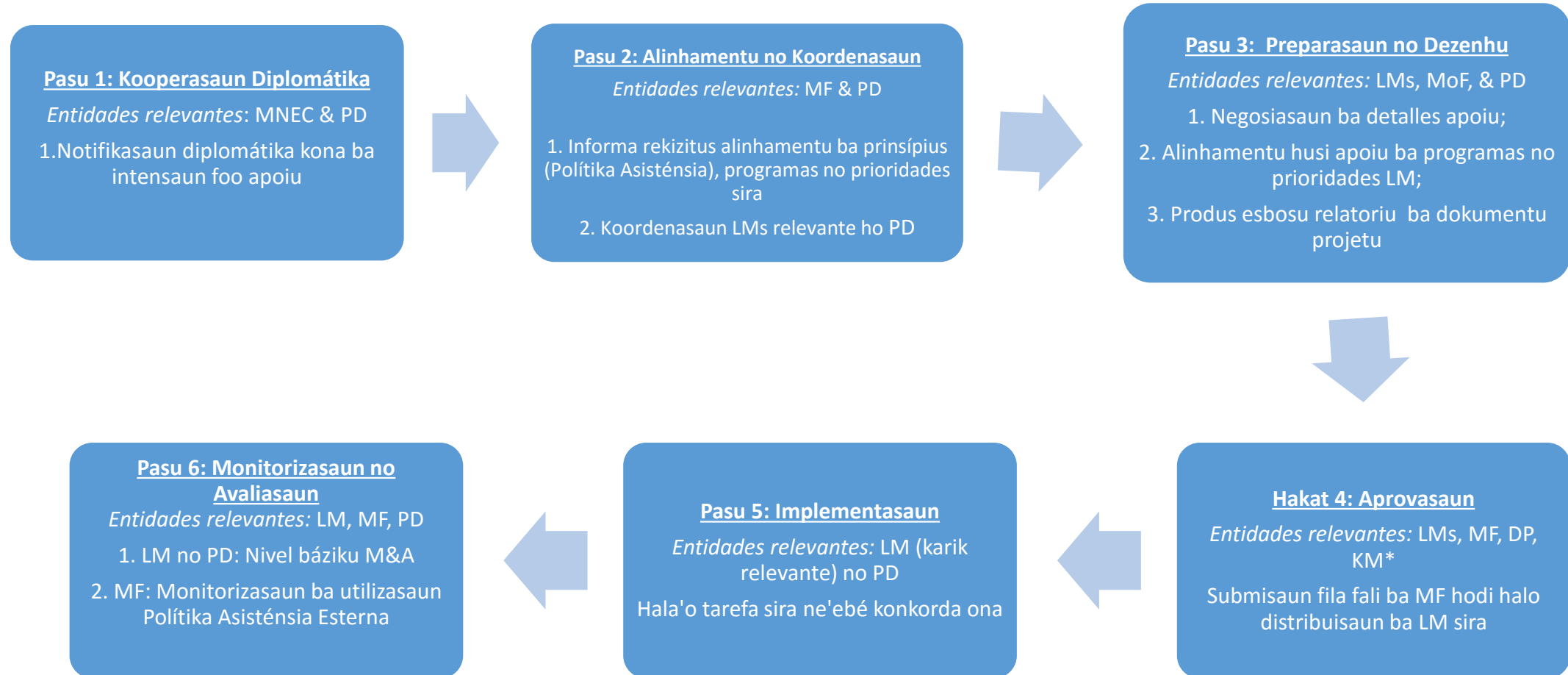
- SDP (Obrigatóriu)
- Programa Governu (Obrigatóriu)
- AAPs (ORSAMENTASAUN PROGRAMÁTICA) (bainhira bele)

Rezultadu esperadu : *Melhoria harmonizasaun apoiu husi parseiru dezenvolvimentu no melhoria planeamentu no distribuisaun rekursus.*



III. PROSEDIMENTUS ATU HAMETIN KOOPERASAUN

Objetivu: *Atu simplifika no klarifika prosesu hodi inisia atividades Parseirus Dezenvolvimentu (PD) iha Timor-Leste*



Rezultadu esperadu : *Melhoria Koordinasaun kona-ba assisténsia no dezenhu projetu.*



III. PROSEDIMENTUS ATU HAMETIN KOOPERASAUN (cont.)

Purpose: To simplify and clarify the process of initiating development partners activities in Timor-Leste.

	<u>Karakteristikas</u>	<u>Governu mak lidera</u>	<u>Rekizitus aprovasaun</u>	<u>Aprovasaun CdM bainhira eziie</u>
<u>Enkuadramentu Akordus</u>	<u>Desenvolve iha nivel diplomatiku/ nivel politiku ho input husi ekipa teknika. Deskreve prioridades assistensia nivel altu. Normalmente kontein detalhes konaba privilejius no imunidades.</u>	<u>MNEC</u>	<u>Parlamentu CdM</u>	<u>Mandatoriu iha kazu hotu-hotu</u>
<u>Estrateias Parceria Nasional</u>	<u>Baseia ba prioridades nebee estebelesidu iha Enkuadramentu Akordus no prioridades Governu nian. Normalmente fornese nivel finansiamentu indikativu no deskreve projetus/atividades balu atu apoia prioridades nivel altu nia. Tenki aprova iha nivel CdM, Governu tomak.</u>	<u>MdF</u>	<u>MdF MNEC LMs</u>	<u>-Total EPN (CPS) valor estimasaun liu \$5milhoes USD</u>
<u>Formulasaun Projetus ho Governu</u>	<u>Idealmente, dokumentu nee detalha atividade ida nebee espesifika iha EPN (CPS). Nee inklui deskrisaun, resultadus amplus no resultadus imediatu, indikadores, papeis no responsabilidades.</u>	<u>LMs</u>	<u>MoF MNEC LMs</u>	<u>Projetus nebee ho valor liu \$5 milhoes</u>
<u>Formulasaun Projetus naun-governamentais</u>	<u>Idealmente, dokumentu nee detalha atividade ida nebee espesifika iha EPN (CPS). Nee inklui deskrisaun, resultadus amplus, resultadus imediatu, indikadores, papeis no responsabilidades.</u>	<u>La iha, MdF hetan konsultasaun</u>	<u>MdF MNEC LMs</u>	<u>Projetus nebee ho valor \$5 milhoes</u>



III. PROSEDIMENTUS ATU HAMETIN KOOPERASAUN (cont.)

Valór limite ba asinatura

Valór Indikativu husi Projetu	Aprovasaun ba projetu husi Governu	Aprovasaun ba projetu husi Parseiru Dezenvolvimentu
To'ó Millaun 1	Nivel Diretór Jerál	La iha karta objesaun husi LM sira
Liu Millaun 1 no la to'ó Millaun 5	Nivel Ministru	La iha karta objesaun husi LM sira
Milhaun \$ 5 no Liu	Desizaun husi Konsellu Ministrus	La iha karta objesaun husi Konsellu Ministrus

Rezultadu esperadu : Divizaun klara kona ba servisu ba aprovasaun projetus husi Parseiru Dezenvolvimentu.



IV. UTILIZA SISTEMA PAIS NIAN

Objetivu: *Hodi hetan benefísiu másimu husi assisténsia esterna no garante katak assisténsia tuir prinsípius: país mak na'in, no país mak lidera no utiliza sistema país nian"*

Dinamika	Métodu Apoio	Pozisaun husi Governu
Pertensa (sai na'in)	Apoiu ba setor no orsamentu	Preferidu liu
	Governu Ezekuta projetu	Preferidu
	Parseiru Dezenvolvimentu Ezekuta projetu	Ladún Preferidu
Iha (liu husi) tezouru	Uza Banku Sentrá	Preferidu liu
	Uza Banku Komersial ho prosedimentus husi Governu	Preferidu
	Uza Banku Komersial no la-usa prosedimentus husi Governu	Menus Preferidu liu

Rezultadu esperadu: *Iha aumentu ba implementasaun no kumprimentu prinsipius: país mak na'in, no país mak lidera no utiliza sistema país nian"*



IV. UTILIZA SISTEMA PAIS NIAN (cont.)

Regras ba ko-finansiamentu Governu

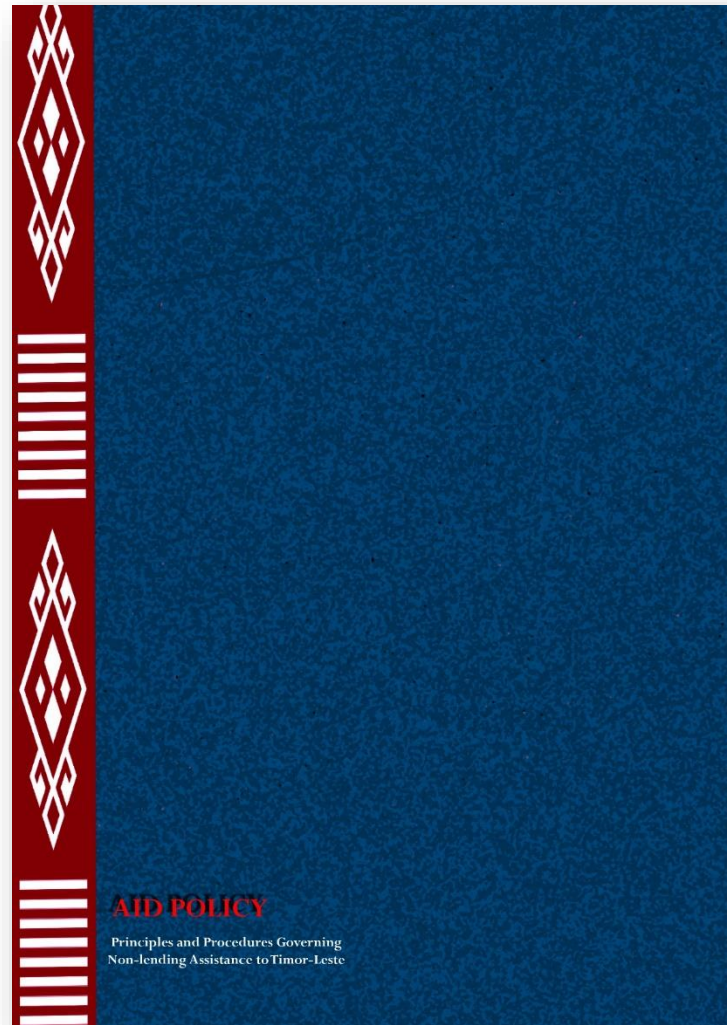
- a) Tenke Evita ko-finansiamentu ba projetu sira ne'ebé la tuir PAA ka estratéjia setór ne'ebé iha.
- b) Bainhira solisitadu, ko-finansiamentu labele uza ba projetu pilotu ka projetu teste husi parseiru dezentvolvimentu.
- c) Kontribuisaun total husi Governu **labele liu Usd \$30,000**

***Rezultadu esperadu:** Iha aumentu ba implementasaun no kumprimentu prinsipius: país mak na'in, no pais mak lidera no utiliza sistema pais nian"*



KONKLUZAUN

- PAE nudar revizaun ba PJEAE, no atu kontinua implementa prinsipius no objetivus global kona-ba efetividade assistensia esterna.
- PAE sei la afeta ba kooperasaun existente, maibe aplika ba revizaun no koopersaun foun iha futuru.
- PAE atu asegura implementasaun prinsipius “pais maka nain” no “alinhamentu”, no transforma retorika ba realidade.
- PAE atu promove kooperasaun ne’ebe diak liu entre Governu ho Parseirus Dezenvolvimentu.



OBRIGADO